**PUBLICATIONS FROM CONFERENCES RELATED TO THE PROJECT**

I. Conference ***Memory and Reminiscences*** of the Faculty of Humanities held at Shumen University on 21.05.2013. The book of proceeding can be found at:

<http://shu.bg/sites/default/files/harakteristiki/fhn/EK_19d_opt_0.pdf>

**List of articles of the project members:**

**1. Prof. Dr. Habil. Ivelina Savova, PhD**

**MEMORY AND TEXT STRUCTURE, pp. 7-16**

The paper dwells on the way in which memories are educed out of the person’s consciousness (that is, the way they are manifested, exteriorised). The exteriorised memory can exist only in one way – embodied in the shape of a text (verbal or written). The paper also aims to examine the specific way in which the memory is being incarnated in the text structure. There are two possible versions: a/ the memory embraces the content of the whole text; b/ the memory is inscribed as part of a larger text. These versions are commented on and illustrated with examples extracted from different texts which function in different areas of communication.

**2. Assoc. Prof. Dr. Rumyana Todorova, Nora Tosunova (3rd year English Studies student)**

**MEMORIES, REMINISCENCES, SENSES… AND CULTURES, pp. 28 - 33**

The paper deals with the concepts of memory, reminiscence, the five senses and how all these are projected differently in various cultures. It also reflects upon sensory, collective, communicative and cultural memory which spring from personal memories. It touches upon some of the studies conducted in a Grundtvig project called “Memory Boxes: A Garden of Reminiscence” with Germany, Italy, Finland, Lithuania, Poland, Norway and Bulgaria. It is based on a book of short stories by Philippe Delerm The Small Pleasures of Life full of childhood and adolescent memories of a number of things. One of the short stories is on the smell of apples which turned out to be the starting point of the project’s discussions in time.

**3. Senior Assist. Miroslava Tsvetkova, Phd**

**MEMORY AND LANGUAGE ACQUISITION, pp. 34 - 36**

The paper focuses on the relationship between memory and language acquisition. Special emphasis is given to the processes underlying the learning of grammatical constructions as a part of the language acquisition. Understanding the cognitive processes that underlie this ability is of great significance, but surprisingly little is known about it.

**4. Assoc. Prof. Stefka Petkova-Kaleva, PhD**

**PRECEDENT PHENOMENA IN VIRTUAL POLITICAL DISCOURSE, pp. 37 - 50**

The paper dwells on the presence of precedent phenomena: precedent names, precedent phrases, precedent texts, precedent situations and precedent images in the realization of the persuasive strategies of the participants in the political online forums. The analysis is based on the material taken from the forums of the online editions of “Dnevnik” and “Sega” newspapers. The object of the analysis is the precedent phenomena related to the Russian historical and cultural reality, their place in the formations of the virtual portrait of the author and their contribution to revealing his political ground.

**5. Assoc. Prof. Dr. Antoaneta Dimitrova**

**HERMANN HESSE: ALBUM OF MEMORIES (PICTURES OF CHILDHOOD), pp. 68 - 78**

The present research work presents autobiographical stories by Hermann Hesse about his childhood, his relatives and classmates. These stories contain experiences sealed in the memory of the poet, some of which are reflected in his literary works. The memories and experiences are named in his stories with many poetic comparisons and metaphors. One way to trigger memories is through the senses: it comes to colors, sounds and smells. The memories can appear in separate segments while gradually assemble in the whole picture. The memories can be connected with some objects. These stories by Herman Hesse are continuous attempts to overcome the transience.

**6. Assoc. Prof. Veneta Yankova, PhD**

**MIRROR WITH MEMORY (NOTES TO THE VISUAL HISTORY OF THE TATARS IN POLAND), pp. 90 - 97**

This article addresses the question about the role of the visuality in the formation of ideas and images about the past. It poses the problem for the relationship between visual memory, historiography and mythography. There were analyzed some case studies and examples from the history of the Tatars in Poland.

**7. Senior Assist. Irina Ivanova, PhD**

**USING PROTOCOL ANALYSIS TECHNIQUES TO ACTIVATE LEARNERS' RETRIEVAL OF SENSE-RELATED AUTOBIOGRAPHICAL MEMORIES, pp. 172 - 180**

Think-aloud protocols are used in foreign language research to analyze reading processes, since reading is normally a silent, hidden process, and researchers cannot determine what is happening by simple observation or assessment of products or results. The activity presented in the paper aims to demonstrate some ways of using protocol analysis techniques to activate learners' retrieval of sense-related autobiographical memories, which play an essential role in a person's unique sense of self. The study compares the use of concurrent and retrospective protocol analysis of a narrative text and the types of participant responses activated when using these techniques.

**8. Senior Lecturer Zhivka Ilieva, PhD**

**LANGUAGE AND CULTURE IN TEACHING THROUGH LITERATURE, pp. 181 - 190**

The article views a lesson based on Philippe Delerm’s story “The Smell of Apples”, the opportunities for raising intercultural awareness and for vocabulary development it provides.

**II. Other publications**

**1.** **Prof. Dr. Habil. Ivelina Savova, PhD**

**APPLE TRACES IN THE BULGARIAN LINGUISTIC PICTURE OF THE WORLD,** published in the proceedings of the conference ***60 years of Bulgarian studies*** held at Budapest Eotvos Lorand University in 2014

The paper focuses on the concept of apple in the Bulgarian linguistic worldview. It discusses linguistic aspects of the word, such as its meanings and uses in terminology and phraseology. Apple as a key notion is used to test associative thinking of Bulgarians in an experiment conducted with two groups of respondents. In the analysis the associations are grouped into different areas such as: apple tree, sorts of apples, apple foods and drinks, apple in health and beauty industry, apple in mythology and the Bible, apple in science and education, art, advertising, apple as a symbolic name and image, etc.

**2**. **Assoc. Prof. Veneta Yankova, PhD**

**Bulgarians in Hungary: Cultural Memory and Heritage.**

Монография „Българите в Унгария: Културна памет и наследство”. Будапеща: Българско републиканско самоуправление. 2014 (под печат).

**The book *Memory and Oblivion***

Книгата – памет и забрава. – В: *Град и памет*. Шуменски университет “Еп. Константин Преславски”. Сб. Историкии, т. 5, Издателство „Фабер”, Велико Търново, 2012, 259-268.

**Tartars in Poland: Issues of Ethnic-confessional Memory.**

Татарите в Полша: въпроси на етноконфесионалната памет. (Част I) – В: *Slavica*. XLI, Debrecen, 2012, 205 - 226.

**Historical Memory and Constructing Heritage: Kunsag in Today's Hungary.**

Историческа памет и конструиране на наследства: Куманство (KUNSÁG) в днешна Унгария – В: *Балканистичен форум.* Кн. 2, 2012, 67-81.

**The Town in the Collective Memory of Bulgarian Gardeners in Hungary.**

Градът в колективната памет на българските градинари в Унгария. - В: *Езиците на културата*. Том II. Сборник материали от конференция *Езиците на културата*, проведена на 29-30. 10. 2011 г. в чест на 80-годишнината на проф. дфн Надежда Драгова и 35 години ЮЗУ “Неофит Рилски”, Благоевград. 2012, 168 – 181.

**Russia in Bulgarian Folklore Songs - Images and Historical Memory.**

Русия в българската фолклорна песен – образи и историческа памет. – В: *Первые Всероссийские (с международным участием) историко-этнографические чтения, посвященные памяти профессора Магомедова Расула Магомедовича*. Сборник статей. Махачкала, 2013, 149 – 152.

**Historical Memory - between Past and Identification**.

Историческата памет – между миналото и идентификацията. (Идеи, проблеми, тенденции). – Във: *Времето: език, история, памет*. ШУ„Еп. Константин Преславски”. 2014, 76-87.

**The Visual Memory of the Bulgarian Gardeners in Hungary**

Към визуалната памет на българските градинари в Унгария. – В: *Gazdaság és kultúra: a nemzetiségek gazdasági és kulturális tevékenysége Magyarországon a 19. és a 20. Században*. Bolgár Kulturális Fórum – Kecskeméti Bolgár Önkormányzat. Budapest, 2014, 22 – 36.

**Tartar Images in Historiography and Historic Memory.**

Татарски образи в историографията и в историческата памет. (По материали от Полша и Литва). Част 2. – В: *Slavica*. XLII, Debrecen, 2013-2014, 189 - 207.

**3**. **Assoc. Prof. Mladen Enchev, PhD**

**Memoir Childhood. Evidence from the Bulgarian Revival Period.**

Мемоарното детство. Свидетелства на Възраждането. - Национална научна конференция "Текст и памет". София, май, 2013.